

教會牧師 CHURCH PASTOR

羅耀基牧師 Rev Nathaniel Law

聯絡電話 Contact Number:01908 604 613

教會執事 CHURCH DEACONS

李津、黃蔡香齡、楊吳翠玲、鍾何燕怡、劉松煦、劉藹誼

查經及團契聚會時間

FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES THROUGHOUT THE WEEK

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

每月第二、四週星期二 早上 10:30 – 12:30

每月第二、四週星期五 晚上 7:45 – 9:45

國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship

每月第一、三週星期五 晚上 7:30 – 10:00

愛家小組 Loving Home Fellowship

每月第四週星期五 早上 10:00 – 13:00

『注意：若聚會時間或地點有所更改，將會另行公佈。』

下週英語崇拜及主日學

NEXT WEEK'S ENGLISH SERVICE & SUNDAY SCHOOL

Speaker: Henry Mo

Class Love 仁愛班 (Age:4-7 歲): 孟超 Caroline Meng

Class Joy 喜樂班 (Age:8-12 歲): 林師母 Emily Lim

下週主日崇拜

NEXT WEEK'S SUNDAY WORSHIP

證道 Sermon

重思主的大使命

Rethinking The Great Mission

經文 Scripture

馬太福音 Matthew 28:16-20

講員 Speaker

毛艷君宣教士 Miss Rebecca Mao

傳譯 Interpreter

胡文豪 Kevin Wu

領會 Worship Leader

羅沈秀顏 Sau Ngan Law

領詩 Song Leader

彭莫冰 Pang Mo Bing

司琴 Pianist

劉藹誼 Fiona Lau

司事 Stewards

杜林清梅 May Lim Toh, 黃曾美琴 Monita Tsang

影音 Audio/Visual

陳鏡澧 Gary Chan, 于慧倫 Rachel Yu

茶點 Refreshment

楊瑞峰 Sunny Yeung, 楊瑞華 Andy Yeung

新人接待 Welcome Team

劉陳燕珠 Sabina Lau, 杜宗奇 Eddie Du



米頓堅華人基督教會

MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity Number: 1056899 Website: <http://www.mkecc.org.uk/>

通訊地址 Correspondence Address: P O Box 4018, Milton Keynes MK13 8XN

崇拜地點 Place of Worship: Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

差傳主日崇拜

MISSION SUNDAY WORSHIP

二零一七年十一月十二日下午二時三十分 12.11.2017 2:30pm

** 安靜默禱，預備心靈敬拜 **

Silent Prayer Preparing our Hearts for Worship

1. 宣召	Call To Worship 《詩篇 Psalms 103:21-22》	眾立
2. 詩歌頌讚	Worship In Hymn	眾立
3. 奉獻	Offering	眾坐
4. 詩歌	Hymn 《獻上感恩 Give Thanks》	眾坐
5. 祈禱代求	Intercession	眾坐
6. 讀經	Scripture Reading 《腓立比書 Philippians 1:3-5》	眾坐
7. 證道	Sermon 《宣教夥伴 Mission Partners》	眾坐
8. 回應詩歌	Response Hymn 《差遣之歌》	眾立
9. 讚美頌及祝福	Doxology And Benediction	眾立
10. 本月背誦經文	Monthly Recitation 《雅各書 James 5:15-16》	眾坐
11. 歡迎及報告	Welcome And Announcement	眾坐
12. 默禱散會	Silent Prayer / End Of Service	眾坐

講員 Speaker

呂子峰牧師 Rev. Henry Lu

傳譯 Interpreter

胡文豪 Kevin Wu

領會 Worship Leader

羅耀基牧師 Rev. Nathaniel Law

領詩 Song Leader

羅耀基牧師 Rev. Nathaniel Law

司琴 Pianist

羅王華潔師母 Mrs Kit Law

司事 Stewards

劉陳燕珠 Sabina Lau, 陳秦麗珍 Helen Chan

影音 Audio/Visual

劉松煦 Terry Lau, 韓軼 Ian Han

茶點 Refreshment

黃曾美琴 Monita Tsang, 黃銀女 Jade Wong

新人接待 Welcome Team

韓軼 Ian Han, 劉陳燕珠 Sabina Lau

【存喜樂、敬畏的心敬拜神】

我們的異象 OUR VISION

同心建立神的教會，成為：

見證生命，有使命，有屬靈辨察能力，關顧，警醒的教會

*** 今年度主題: 同心共建禱告城牆 ***

家事報告 Church News

1.差傳分享 Mission Sharing

今日崇拜後下午 4:30 有差傳分享會，邀請了呂子峰牧師分享 COCM 宣教事工，請大家預時出席關心支持。今天及 11 月 19 日將放置奉獻箱，請大家奉獻支持 COCM 宣教事工。

2.教會祈禱會 Church Prayer Meeting

11 月 19 日崇拜後下午 4:30 在大堂有教會祈禱會，是次禱告的焦點是為差傳事工禱告，是次會有短宣經驗分享，請弟兄姊妹預時參加。

3.詩班練詩 Choir Practice

11 月 19 日及 26 日崇拜後下午 4:30 以琳頌讚 (兒童少年詩班)將會練詩，請各家長鼓勵孩子參加練習。

4.教會相片及影片搜集 Collecting Church Photos & Videos

由於教會需要搜集過去聚會的相片及影片，在此懇請曾幫助教會拍攝照片及攝錄影片的弟兄姊妹，請將照片及影片檔案交給 Kenneth Teh 弟兄，方便教會作出整理，以供將來制作教會歷史資料之用。

5.聖誕崇拜/慶祝會及聚餐 Christmas Worship Celebration & Gathering With Dinner

教會於 12 月 24 日舉行聖誕崇拜，請弟兄姊妹邀請親友一同參加感恩慶祝，崇拜後設有慶祝會，內容包括詩歌、才藝表演，可以個人或小組形式報名，詳情及報名請向莫冰及鍾石志倩姊妹查詢，於 12 月 20 日截止報名。若有 PPT 提供請 12 月 20 日前發給 Ronald 陳弟兄。慶祝會後聚餐，請每個家庭預備一道佳餚共同分享。

聚餐安排：馬可家組+仁愛組 副堂派餐：青少年

廚房清潔：約翰家組 副堂清潔：全體弟兄姊妹

** 崇拜後禮堂外備有茶點, 歡迎新朋友和弟兄姊妹共同分享及溝通 **
Please feel free to stay for sharing and refreshments after worship

祈禱事項 PRAYER ITEMS

- 1.為教會弟兄姊妹的宣教心禱告，求神讓教會看見萬千靈魂需要福音的異象，因著基督耶穌大愛的激動，積極參與傳福音宣教的使命。
- 2.為 12 月 9 日在福音活動暨兒童遊戲日禱告，求神讓當天參加活動的華人家長，有機會接觸福音，也讓弟兄姊妹願意出席當日聚會，把握機會向未信的朋友介紹福音。
- 3.為 12 月 24 日為聖誕福音崇拜聚會禱告，求神使用當天講員的福音信息，叫參與的未信朋友可以認識福音，接受耶穌基督十字架的大愛。

本月背誦經文 MONTHLY RECITATION

信心的禱告 雅各書 5:15-16: (和合本)

15 出於信心的祈禱要救那病人，主必叫他起來；他若犯了罪，也必蒙赦免。

16 所以你們要彼此認罪，互相代求，使你們可以得醫治。

義人祈禱所發的力量是大有功效的。

The Prayer Of Faith James 5:15-16 (NIV)

And the prayer offered in faith will make the sick person well; the Lord will raise him up.

If he has sinned, he will be forgiven.

Therefore confess your sins to each other and pray for each other so that you may be healed.

The prayer of a righteous man is powerful and effective.

讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言；天上萬軍也讚主名。

同心讚美父、子、聖靈。阿們。

季度財務報告 Quarter Financial Report

季度預算開支 Quarter of Budget	£15,744.71
第三季度總收入 Income Total Q3	£21,857.88
第三季度總開支 Expenditure Total Q3	£17,294.81
第三季度結餘 Balance Total Q3	£ 4,563.07
三個季度結餘 Three Quarter Total Surplus	£ 4,198.43 Q1(-£428.07) Q2 £63.43

上週奉獻收入摘要

SUMMARY OF LAST WEEK OFFERING RECEIPT

<u>上週奉獻收入</u>	<u>常務費</u>
崇拜奉獻	£ 407.24
退稅奉獻 Gift Aid	£ 50.00
十一退稅奉獻 Tithe Gift Aid	£ 50.00
主日學奉獻	£ 36.70
感恩退稅奉獻	£ 190.00
合共:	£ 733.94
常費奉獻 Direct Credit	£ 300.00
退稅奉獻 Gift Aid Direct Credit	£ 390.00
總數:	£ 1423.94

各人要照著心裡所決定的捐輸，不要為難，不必勉強，因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。

(哥林多後書 9:7 新譯本)

*** 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 ***

(您的每 £1 退稅禮金奉獻教會可向稅務局申請 25p 退稅，如參加退稅禮金奉獻，請向財務部查詢。)